

DUPLICAT

## Regulamentul oficial al campaniei „Ai o rata cadou de la noi!”

### 1. Organizatorul campaniei

1.1. Campania „Ai o rata cadou de la noi!” (denumita in cele ce urmeaza "Campania") este organizata in numele si de catre S.C. RALFI IFN S.A. (denumita in continuare „S.C. RALFI IFN S.A.”), cu sediul in Bucuresti, Sos. Fabrica de Glucoza nr. 5, Business Center, Novo Park 3, Cladirea F, Et. 4, sector 2, numar de ordine in Registrul Comertului J40/10461/2009, cod unic de inregistrare RO9530574, inregistrata in Registrul Special BNR cu numarul RS-PJR-13-110010/28.12.2006, inregistrata in Registrul General BNR cu nr. RG-PJR-13-110055/28.12.2006, cont nr. RO52UGBI0000012007955RON deschis la Garanti Bank S.A. – Sucursala Nerva Traian, prin reprezentantii sai legali.

1.2. Campania se va derula sub prevederile prezentului Regulament care este obligatoriu pentru toti participantii.

1.3. S.C. RALFI IFN S.A., in calitate de Organizator, isi rezerva dreptul de a modifica sau schimba Regulamentul, urmand ca aceste modificari sa intre in vigoare dupa o zi de la anuntarea participantilor in acest sens pe website-ul oficial al companiei, [www.garanticreditedeconsum.ro](http://www.garanticreditedeconsum.ro).

### 2. Zona de desfasurare a campaniei

2.1. Campania este organizata pe teritoriul Romaniei.

### 3. Definitia si durata campaniei

3.1. Scopul Campaniei este de a loializa clientii S.C. RALFI IFN S.A.

3.2. Campania se va desfasura in perioada **03.01.2017, ora 00:00 si 31.12.2017, ora 23:59.**

In situatia in care S.C. RALFI IFN S.A., in calitate de Organizator decide sa scurteze/sa prelungeasca aceasta campanie, acest fapt va fi adus la cunostinta participantilor cu cel putin 2 zile inainte de intrarea in vigoare a acestei decizii.

3.3. Regulamentul oficial de desfasurare al Campaniei este disponibil in mod gratuit, fiind afisat de catre Organizator pe website-ul oficial al companiei, [www.garanticreditedeconsum.ro](http://www.garanticreditedeconsum.ro).

O copie a Regulamentului Oficial va fi oferita gratuit oricarui solicitant prin simpla trimitere a unei cereri catre urmatoarea adresa: Bucuresti, Sos. Fabrica de Glucoza nr. 5, Business Center, Novo Park 3, Cladirea F, Et. 4, sector 2. Pentru eventuale informatii in legatura cu Regulamentul Oficial de desfasurare a Campaniei, cat si pentru eventuale plangeri impotriva Campaniei sau anumite sugestii, poate fi apelat serviciul Alo Garanti (021 232 17 77).

3.4. Prin participarea la aceasta Campanie participantii sunt de acord sa respecte si sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor si conditiilor prezentului Regulament Oficial si ale legislatiei aplicabile.

### 4. Dreptul de participare

4.1 Aceasta Campanie este deschisa tuturor persoanelor fizice (cu varsta peste 18 ani) cliente ale S.C. RALFI IFN S.A., ce isi achita in perioada campaniei ratele S.C. RALFI IFN S.A., fara a inregistra intarzieri mai mari de 5 zile la plata ratelor in ultimele 6 luni, care nu au accesat o solutie in caz de dificultate financiara, care se afla in primele 16 luni ale contractului, care au o valoare a expunerii de minim 5.000 lei si care au deschis un cont

curent la Garanti Bank SA, sau care doresc sa isi deschida un cont curent la Garanti Bank SA in maxim 10 zile de la anuntarea castigatorilor.

4.2. Angajatii S.C. RALFI IFN S.A. si ai Grupului Garanti Romania nu au dreptul sa participe la aceasta Campanie.



## **5. Mecanismul campaniei**

5.1 Scopul Campaniei este de a loializa clientii SC RALFI IFN SA pentru a ramane in portofoliul companiei pana la finalizarea de drept a contractului de credit, prin oferirea unor premii lunare, unui numar de trei persoane fizice in fiecare luna, in prima saptamana din luna. Campania va fi lansata la data de **03.01.2017**, ora 00:00 si se va desfasura pana la data de **31.12.2017**, ora 23:59.

Clientii S.C. RALFI IFN S.A. vor fi identificati in baza de date a Organizatorului pe baza numarului de contract de credit pe care il vor completa la plata ratelor, in momentul efectuarii platii ratei S.C. RALFI IFN S.A.

4.2 Campania se va desfasura in conformitate cu prevederile prezentului Regulament Oficial.

4.3 Orice persoana fizica care indeplineste criteriile mentionate anterior poate fi considerata automat participant in cadrul Campaniei si are posibilitatea sa castige un premiu.

4.4 Pentru promovarea Campaniei vor putea fi folosite oricare din urmatoarele canale de comunicare, acestea neavand caracter limitativ: televiziune, ziare, reviste, radio, spoturi metrou, postere, fluturasi, bannere online, outdoor, e-mail, SMS.

## **6. Descrierea premiilor**

5.1 Pe perioada campaniei, in fiecare luna, in prima saptamana pentru luna anterioara, vor fi stabiliti prin tragere la sorti cate 3 castigatori. Fiecare premiu, constand in echivalentul ratei achitate in contextul creditului acordat de catre S.C. RALFI IFN S.A., insa nu mai mult de 200 lei. Valoarea premiilor, reprezinta valoarea bruta a acestora.

5.2 Fiecare participant poate fi declarat castigator o singura data.

5.3 Premiul este netransferabil de catre castigator unei alte persoane.

5.4 Premiile nu pot fi acordate unor persoane, fizice sau juridice, altele decat castigatorilor.

5.5 Câștigatorii nu pot solicita contravaloarea in numerar a premiilor sau modificarea parametrilor acestora.

## **7. Acordarea premiilor**

7.1. Premiile se vor acorda prin consultarea bazei de date a S.C. RALFI IFN S.A. continand detaliile privind plata ratelor de catre persoanele fizice, cliente S.C. RALFI IFN S.A., in perioada campaniei, luand in considerare criteriile enumerate mai sus.

7.2. Premiile vor fi acordate lunar, in prima saptamana din luna pentru luna anterioara, prin extragere la sorti. Extragerea la sorti se va face electronic, in mod aleatoriu prin programul [www.random.org](http://www.random.org), in prezenta unei comisii formate dintr-un notar public si un reprezentant al Companiei, din randul participantilor ce respecta cerintele mentionate in prezentul Regulament. Fiecare premiu, constand in echivalentul ratei S.C. RALFI IFN S.A., urmeaza sa fie acordat castigatorilor in contul lor curent deschis la GARANTI BANK S.A., in termen de 5 zile lucratoare de la data realizarii extragerii la sorti.

In cazul în care castigatorii nu au un cont curent deschis la GARANTI BANK S.A., pentru a intra în posesia premiilor, vor avea la dispozitie o perioada de 10 zile lucratoare de la anuntul oficial al castigatorilor, pentru a solicita GARANTI BANK S.A. deschiderea unui cont curent. In caz contrar, la expirarea perioadei mentionate, castigatorul initial isi va pierde orice



drept asupra premiului, urmand sa se organizeze o noua extragere in vederea acordarii premiului unui alt participant la Campanie, si care respecta toate cerintele prevazute de prezentul Regulament.

7.3. Numele castigatorilor vor fi publicate pe website-ul companiei [www.garanticreditedeconsum.ro](http://www.garanticreditedeconsum.ro) pana la data de 31 ianuarie 2018, inclusiv.

7.4. Pentru a putea primi premiile, castigatorii nu vor fi subiectul perceperii unor taxe sau costuri suplimentare (ex: taxe, impozite, sau alte costuri suplimentare), altele decat impozitul pentru venitul din premii. Impozitul pe veniturile din premii va fi retinut de catre S.C. RALFI IFN S.A., in calitate de Organizator, din valoarea bruta a premiilor, asa cum este definita in Sectiunea 5. S.C. RALFI IFN S.A. nu va suporta nicio cheltuiala dupa inmanarea premiului.

7.5. Livrarea premiilor poate fi un eveniment public. Acceptarea premiului reprezinta acordul castigatorului ca numele, adresa si poza sa fie facute publice si folosite in materiale audio, foto si video de catre S.C. RALFI IFN S.A., fara a putea solicita vreo plata pentru aceasta. Castigatorii acestor premii vor semna in acest sens o declaratie scrisa, conform recomandarilor S.C. RALFI IFN S.A. in considerarea Regulamentului Campaniei, altfel se va considera ca acest castigator a renuntat complet la toate drepturile asupra premiului.

7.6. Numele, prenumele, premiul si localitatea in care domiciliaza castigatorii vor fi facute publice pe website-ul oficial al companiei [www.garanticreditedeconsum.ro](http://www.garanticreditedeconsum.ro), acceptarea premiului urmand a fi considerata drept acord al castigatorului de a-i fi publicate date personale conform Regulamentului. Daca unul dintre castigatori nu doreste ca datele sale personale sa fie folosite in scopurile mentionate mai sus sau daca vrea sa corecteze sau sa modifice informatiile oferite, va face o cerere scrisa, datata, semnata si trimisa la adresa S.C. RALFI IFN S.A.: Sos. Fabrica de Glucoza nr. 5, Novo Park 3 Business Center, Cladirea F, Etaj 4, sector 2, Bucuresti.

7.7. S.C. RALFI IFN S.A. nu isi asuma raspunderea pentru situatiile in care participantul la campania promotionala nu se poate prezenta la data stabilita pentru ridicarea premiului.

## **8. Taxe si impozite**

8.1 Organizatorul Campaniei nu este raspunzator de plata altor taxe, impozite sau obligatii financiare legate de premiile oferite, cu exceptia impozitului cu retinere la sursa, aplicabil veniturilor din premii obtinute de participanti urmare a campaniei desfasurate, impozit pe care Organizatorul este obligat sa il calculeze, sa il retina si sa il plateasca la bugetul statului conform prevederilor Legii 571/2003 privind Codul Fiscal, din valoarea bruta a premiilor oferite.

## **9. Litigii**

9.1 Eventualele neintelegeri aparute intre S.C. RALFI IFN S.A. si participantii la campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, in cazul in care acest lucru nu va fi posibil, litigiile vor fi solutionate de instantele de judecata din Bucuresti.

9.2 Legea aplicabila este legea romana.

9.3 Eventualele reclamatii legate de derularea Campaniei se vor putea trimite la urmatoarea adresa: Sos. Fabrica de Glucoza nr. 5, Business Center, Novo Park 3, Cladirea F, Et. 4, sector 2, Bucuresti, in termen de maxim 2 saptamani de la data incheierii Campaniei. Dupa aceasta data, S.C. RALFI IFN S.A. nu va mai lua in considerare nicio contestatie.

## **10. Intreruperea/incetarea campaniei**

10.1 Campania va putea fi intrerupta/incetata inainte de termen doar in caz de forta majora sau printr-o decizie a Organizatorului determinata de imposibilitatea de a o continua din motive independente de vointa sa. In situatia aparitiei vreunui din aceste cazuri, S.C. RALFI IFN S.A. va anunta participantii pe website-ul oficial al companiei,



www.garanticreditedeconsum.ro, in cel mai scurt timp posibil de noile circumstante.

10.2 Situatiilor avute in vedere la pct. 9.1 le sunt asimilate si hotarari ale instantelor judecatoresti precum si acte ale autoritatilor publice competente, cu impact asupra Campaniei.

10.3 In situatiile avute in vedere la pct. 9.1 si pct. 9.2, S.C. RALFI IFN S.A. nu mai are nicio obligatie catre participanti cu privire la returnarea unei sume banesti cu titlu de despagubire sau alte asemenea.

### **11. Diverse**

11.1 Prin participarea la aceasta campanie de loializare a clientilor S.C. RALFI IFN S.A., participantii sunt de acord si accepta neconditionat si in mod irevocabil prevederile prezentului Regulament. In cazul in care S.C. RALFI IFN S.A. constata neindeplinirea si/sau nerespectarea conditiilor stipulate de Regulamentul oficial al Campaniei, isi rezerva dreptul de a suspenda oricand drepturile si beneficiile ce revin castigatorului, fara alte despagubiri sau plati.

### **12. Prelucrarea datelor personale**

12.1 Tuturor participantilor la Campanie le sunt garantate drepturile in conformitate cu Legea nr. 677/2001. Datele participantilor la Campanie vor fi introduse in baza de date de consumatori ai produselor/serviciilor S.C. RALFI IFN S.A.. Scopurile constituirii acesteia sunt: desemnarea castigatorilor acestei promotii, realizarea de rapoarte statistice cu privire la clientii de produse si servicii S.C. RALFI IFN S.A., informarea acestora, prin diverse mijloace de comunicare (posta, e-mail, telefon, SMS) cu privire la prezenta promotie sau la alte actiuni desfasurate in viitor.

12.2. Fiecare participant la Campanie este de acord cu privire la folosirea datelor sale personale de catre Organizator in scop de marketing si are dreptul de a solicita excluderea din baza de date a acestuia, adresand o cerere scrisa catre S.C. RALFI IFN S.A., la adresa: Sos. Fabrica de Glucoza nr. 5, Business Center, Novo Park 3, Cladirea F, Et. 4, sector 2, Bucuresti sau apeland telefonic serviciul Alo Garanti (021 232 17 77).


12.3 La cererea participantilor, adresata in scris Organizatorului, acesta se obliga:

- sa confirme solicitantului daca prelucreaza sau nu datele sale personale, in mod gratuit, pentru o solicitare pe an;
- sa rectifice, sa actualizeze, sa blocheze, sa stearga sau sa transforme in date anonime, in mod gratuit, datele a caror prelucrare nu este conforma cu prevederile Legii nr. 677/2001 privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date;
- sa inceteze in mod gratuit prelucrarea datelor cu caracter personal ale solicitantului.

12.4 S.C. RALFI IFN S.A. prelucreaza date cu caracter personal in conformitate cu Legea 677/2001, in calitate de operator date personale inregistrat sub nr.696. S.C. RALFI IFN S.A. se angajeaza sa pastreze confidentialitatea datelor personale ale participantilor / castigatorilor la prezenta Campanie si sa le utilizeze numai in conformitate cu prezentul Regulament Oficial si legislatia aplicabila in vigoare. Participantii la Campanie au, conform Legii 677/2001, urmatoarele drepturi: dreptul la informare (art.12), dreptul de acces la date (art.13), dreptul de interventie asupra datelor (art.14), dreptul de opozitie (art. 15), dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale (art.17) si dreptul de a se adresa justitiei (art.18).

### **13. Raspunderea**

13.1. Organizatorul va acorda premiile persoanelor validate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament Oficial.



13.2. Organizatorul nu isi va asuma nicio raspundere si nu se va constitui parte in litigiile referitoare la cazurile in care persoanele interesate sa participe la Campanie nu indeplinesc conditiile enumerate mai sus. De asemenea, S.C. RALFI IFN S.A. nu isi va asuma nicio raspundere in cazul in care din cauza datelor incomplete/eronate furnizate la momentul efectuării platii, S.C. RALFI IFN S.A. nu poate identifica persoana respectiva si nu poate lua legatura cu aceasta in vederea acordării premiului conform prevederilor prezentului Regulament Oficial.

Tehnoredactat la Biroul Notarial Public „AD SOLEMNITATEM”, intr-un exemplar original care ramane in arhiva biroului notarial si (4) patru duplicate, din care 1 (un) exemplar un va ramane in arhiva biroului notarial si 3 (trei) exemplare s-au eliberat partii.

S.C. RALFI IFN S.A.

Prin

S.S. Bogdan Dobre